



## TRIBUNALE DI SORVEGLIANZA DI GENOVA

Ai sig PRESIDENTI  
Consiglio dell'ordine degli avvocati  
del distretto  
Ai sig. PRESIDENTI  
delle camere penali  
del distretto  
All.mo sig Procuratore generale della Repubblica  
Ai sig. Procuratori della Repubblica  
Al sig Provveditore dell'amministrazione penitenziaria  
Piemonte-Liguria-Valle D'Aosta  
Al sig Provveditore dell'amministrazione penitenziaria  
Toscana-Umbria

Epc

All.mo sig Presidente della Corte di appello

*Prot. 609/2025*

IL Presidente Vicario,

**PRESO ATTO** della nota della direzione della casa circondariale Genova Marassi in data 10 giugno us che segnala la situazione di grave difficoltà nell'assicurare il servizio di traduzione dei detenuti per la partecipazione in presenza alle udienze del tribunale di sorveglianza;

**AVUTO PRESENTE** che la predetta criticità, dovuta alle scoperture della pianta organica del personale di polizia penitenziaria e al sovraffollamento, risulta aggravata in seguito ai disordini del 4 giugno us;

**ATTESO** che la situazione è comune a tutti gli istituti penitenziari del distretto, con particolari difficoltà operative per le scorte provenienti da MASSA, IMPERIA e SANREMO a causa della lunga trasferta e delle frequenti interruzioni della viabilità autostradale;

CONSIDERATO che sia gli Istituti di pena del distretto, che l'aula giudiziaria del tribunale di sorveglianza sono dotati di supporti informatici in grado di consentire adeguatamente la partecipazione dei detenuti all'udienza camerale tramite videocollegamento dall'applicativo Microsoft TEAMS in dotazione al Ministero della giustizia, come da protocollo operativo sottoscritto con Il Provveditore regionale in data 20 dicembre 2022;

CONSIDERATO che la predetta criticita' e' senza dubbio destinata ad aggravarsi nel periodo estivo e feriale, in concomitanza con la fruizione dei congedi feriali del personale;

RILEVATO che la situazione è stata rappresentata al consiglio dell'ordine degli Avvocati e alle Camere penali del distretto che hanno preso atto delle contingenze organizzative che rendono necessaria la temporanea modalità di partecipazione da remoto, salve specifiche esigenze connesse al mandato difensivo;

RITENUTO che tale linea operativa appare assolutamente necessaria a garantire la continuita' della trattazione degli affari nel periodo estivo e feriale;

#### PQM

DISPONE che la partecipazione dei detenuti alle udienze del tribunale e degli uffici di sorveglianza avvenga con modalita' da remoto **nel periodo compreso fra il 1° luglio e il 7 settembre 2025**, salva specifica richiesta del difensore o dell'interessato.

Genova, 20 giugno 2025

IL PRESIDENTE VICARIO  
MICHELA MENCATTINI

